



Développer l'espace de liberté



Manuel Ropox AdaptLine




Manuel de l'utilisateur et instructions de montage

Ce manuel doit toujours accompagner le produit


Sommaire

1.	SYMBLES UTILISES DANS CE MANUEL	3
2.	SECURITE GENERALE.....	3
2.1	ÉTIQUETTE DE L'UNITE DU PRODUIT	5
3.	REGLES GENERALES.....	6
3.1	INFORMATIONS SUR LE PRODUIT	6
3.2	DESCRIPTION DU PRODUIT	6
3.3	UTILISATION PREVUE	6
3.4	OPERATEUR PREVU	6
3.5	SCHEMAS ET DIMENSIONS.....	7
3.6	UTILISATION.....	8
3.7	SECURITE D'UTILISATION.....	9
3.8	NETTOYAGE.....	9
4.	INSTRUCTIONS DE MONTAGE.....	10
4.1	INFORMATIONS SUR L'INSTALLATION	10
4.2	ADAPTATEURS DE CONNEXION	11
4.3	LISTE DES COMPOSANTS.....	12
4.4	ACCESSOIRES.....	12
4.5	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	14
5.	INFORMATIONS SUR LES SERVICES	17
5.1	MAINTENANCE.....	17
5.2	TEST DE PERFORMANCE	17
6.	PIECES DETACHEES.....	17
7.	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	18
8.	RECLAMATIONS	18

1. Symboles utilisés dans ce manuel

Symbole de mise en garde Indication d'une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.	
Symbole d'avertissement Indication d'une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou mineures. Il peut également être utilisé pour alerter sur des pratiques dangereuses.	
Symbole de notification Ce symbole est utilisé pour signaler l'utilisation et la manipulation correctes du produit.	

2. Sécurité générale

	<p>Ce manuel doit être lu et compris avant d'être utilisé. Conservez toujours ce manuel à proximité du produit.</p> <p>L'utilisation, l'installation et l'entretien de ce produit doivent être conformes à ce manuel afin d'éviter les accidents et les blessures graves.</p> <p>N'utilisez ou ne manipulez jamais ce produit d'une autre manière que celle spécifiée dans ce manuel, sous peine d'entraîner des risques pour la sécurité des personnes et/ou endommager le produit.</p> <p>Les personnes qui installent et/ou utilisent ce produit en tant qu'opérateur ou utilisateur doivent disposer des informations de sécurité nécessaires et avoir accès à ce manuel.</p> <p>Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes désignées de qualification similaire afin d'éviter tout danger.</p>
---	---



N'effectuez pas de réparations, d'opérations de démontage ou d'assemblage, d'ajouts, de réajustements ou de modifications du produit au-delà de ce qui est décrit dans ce manuel. Ces opérations doivent être effectuées par Ropox ou par le personnel autorisé par Ropox. Ne pas effectuer de travaux d'entretien en cours d'utilisation.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

N'utilisez pas le produit s'il présente des défauts ou s'il a été endommagé avant d'être réparé ou remplacé.

Si le boîtier de commande émet des bruits ou des odeurs inhabituels, coupez immédiatement la tension du réseau.

Veillez à ce que les câbles ne soient pas endommagés.

Débranchez le câble d'alimentation de l'équipement mobile avant de le déplacer.

Les produits ne doivent être utilisés que dans un environnement correspondant à leur protection IP.

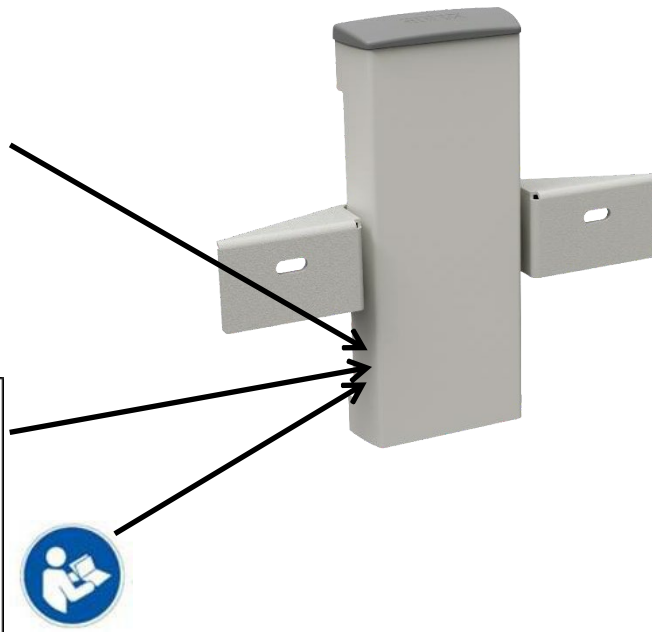
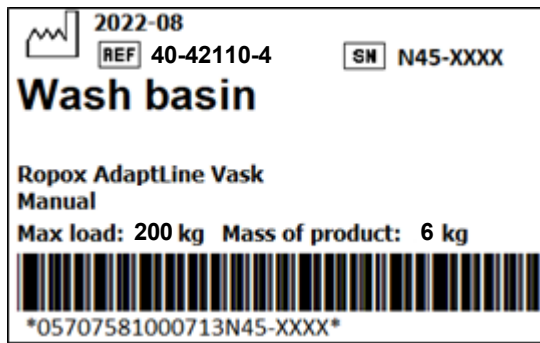









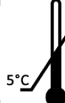

Les informations contenues dans ce manuel sont basées sur une installation correcte, conformément aux instructions d'installation de ce produit.

Ropox ne peut être tenu responsable si le produit est utilisé d'une manière différente de celle indiquée dans ce manuel et/ou dans les instructions d'installation.

Ropox se réserve le droit de modifier ce manuel et les documents de référence sans préavis.

2.1 Étiquette de l'unité du produit



	<p>Ce produit porte le marquage CE conformément à la législation européenne :</p> <p>Directive européenne sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE, y compris les modifications incorporées dans la directive 2007/47/CEE.</p> <p>Règlement européen sur les dispositifs médicaux (UE)2017/745</p> <p>Directive du Conseil 2011/65/EU, RoHS</p>
	<p>Nom et adresse du fabricant</p>
	<p>Date de production</p>
	<p>Numéro de stock</p>
	<p>Numéro de série</p>
	<p>Consultez le manuel pour obtenir des informations importantes sur la sécurité, des avertissements et des précautions de sécurité.</p>
	<p>Ne pas jeter avec les déchets municipaux non triés. Le produit doit être retourné à une station de recyclage désignée.</p>
	<p>Les températures de fonctionnement et de stockage ne doivent pas dépasser 5-40°C.</p>
	<p>Consulter le mode d'emploi</p>

3. Règles générales

3.1 Informations sur le produit

Fabricant	Ropox A/S Ringstedgade 221 DK-4700 Naestved +45 55 75 05 00 Info@ropox.com		
Modèles de produits	Numéro de pièce	Modèle	Configuration
	40-42110	Ropox AdaptLine Unit	Unit
Durée de vie prévue	5 ans		
Classe MDR 2017/745	Classe I		
Environnements visés	Ce produit ne doit être utilisé que dans : Environnement professionnel des soins de santé Environnement des soins à domicile		
Poids maximum de l'utilisateur selon EN17966:2016	40-42110	Unit	200kg
	40-15621	WBR-200	165kg
	40-15627	WBR-201	165kg
	40-15623/40-15633	WBR-100	200kg
	40-15624/40-15634	WBR-101	200kg
	40-15625/40-15635	WBR-102	200kg
	40-15626/40-15636	WBR-103	200kg
Réglage de la hauteur	20 cm		
Plage de température ambiante	De -5 °C à +40°C Transport et stockage +5 °C à +40 °C Fonctionnement		
Humidité relative :	20 % à 80 % - sans condensation		
Matériaux en contact avec le patient	Mitigeur	Chrome	
	Tête de robinet	Construction tube St37 avec revêtement en poudre	
	Cache bonde	ABS	
Accessoires	40-42170	Poignée flexible	
	40-40935	Bouchon avec trop-plein	
	40-44040	Oras Saga 3910F	
	40-44039	Oras Clinica 5611B	

3.2 Description du produit

AdaptLine est un système réglable en hauteur permettant d'installer un lavabo adapté aux personnes handicapées. AdaptLine présente un design pratique et compact qui le rend particulièrement adapté aux petites salles de bains où des solutions peu encombrantes sont nécessaires.

3.3 Utilisation prévue

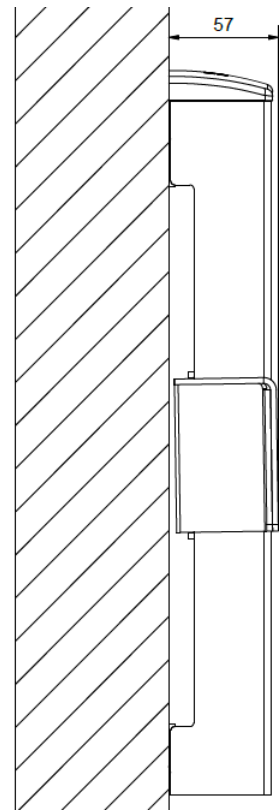
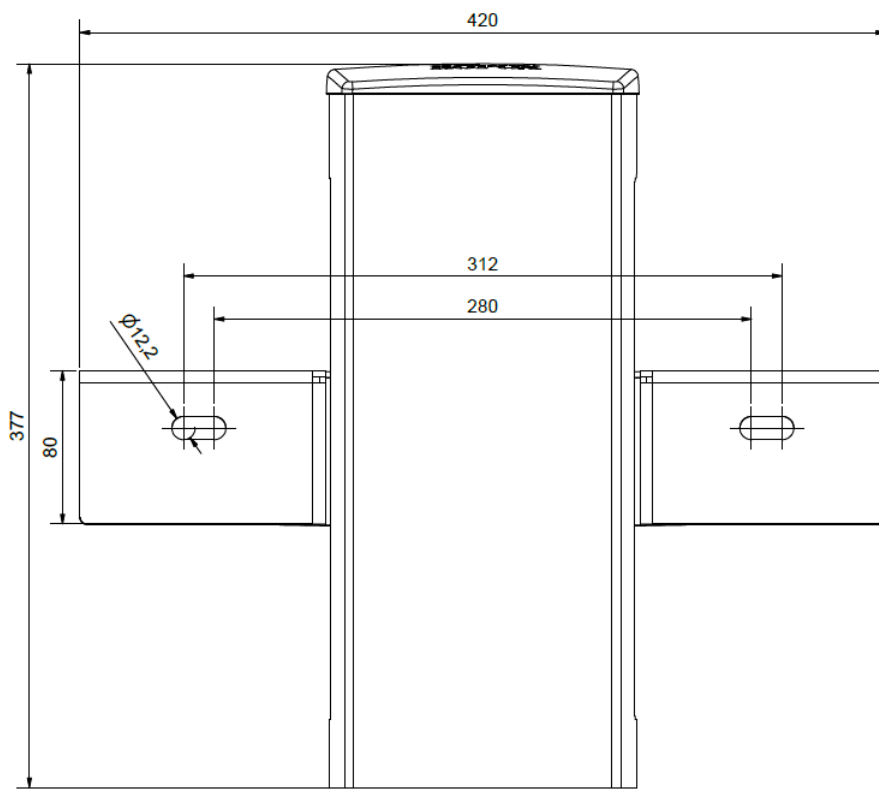
Les lavabos AdaptLine sont disponibles avec un réglage manuel de la hauteur pour faciliter l'usage par les personnes en fauteuils roulants et les patients ayant des difficultés à marcher. Le réglage de la hauteur se fait à l'aide de la petite manivelle. La plage de réglage en hauteur est de 20 cm.

3.4 Opérateur prévu

La lecture et la compréhension de ce manuel suffisent à former l'opérateur prévu. Les enfants ou les patients ne sont pas considérés comme des opérateurs prévus.

3.5 Schémas et dimensions

40-42110



3.6 Utilisation

Réglage de la hauteur

La hauteur du lavabo peut être réglée à l'aide de la poignée flexible. Le cache bonde gris doit cependant être démonté au préalable.

Monter ensuite la poignée flexible sur l'arbre hexagonal. Ensuite, la hauteur du lavabo est réglée en tournant la poignée.



Mise en garde !

Lorsque l'élément est réglé en hauteur, il est possible de passer les doigts entre la tête de robinet et l'élément.

L'utilisation d'une manivelle flexible permet de positionner la main mobile près du mur.



Remarque !

Veillez à ne pas faire basculer la manivelle dans le miroir ou la faïence murale. Ils peuvent se briser.

3.7 Sécurité d'utilisation

- Ropox AdaptLine ne peut être utilisé que par des personnes qui ont lu et compris ces instructions.
- Utilisez toujours le produit de manière à exclure tout risque de dommages aux personnes ou aux biens. La personne qui utilise le Ropox AdaptLine a la responsabilité d'éviter tout dommage ou blessure.
- Toute modification susceptible d'influencer les performances ou la construction du produit n'est pas autorisée.
- L'installation, l'entretien et les réparations ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.
- Pendant l'inspection, l'entretien ou les réparations, toute charge doit être retirée de l'élément.
- Faites attention aux éclaboussures d'eau provenant du lavabo pendant l'utilisation ou le réglage de la hauteur. Un sol mouillé présente un risque de glissade.

3.8 Nettoyage

En cours d'utilisation, le produit peut se salir. Il est très important de nettoyer le produit comme décrit dans ces instructions.

Nettoyage du produit

Ropox AdaptLine peut être essuyé à l'aide d'un chiffon essoré avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne pas utiliser de liquides corrosifs ou abrasifs, ni d'éponges à récurer.


La désinfection peut être effectuée à l'aide de désinfectants ménagers.

Nettoyage des lavabos

Laver quotidiennement les surfaces à l'eau et les essuyer avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents contenant des abrasifs durs, tels que la paille de fer, la poudre à récurer ou l'acide sulfurique.

Si l'eau a une teneur élevée en calcium, des dépôts calcaires se forment souvent dans le lavabo. Ces dépôts doivent être éliminés au moins une fois par semaine à l'aide d'un détergent contenant de l'acide citrique, de l'acide acétique ou de l'acide phosphorique. Laisser agir le détergent pendant 5 à 10 minutes en fonction de l'épaisseur des dépôts et nettoyer soigneusement à l'aide d'une éponge douce.

La désinfection du lavabo peut se faire à l'aide de désinfectants ménagers.

	<p>Remarque !</p> <p>Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des abrasifs, par exemple de la poudre à récurer, de la paille de fer ou une éponge à récurer.</p> <p>Ce produit n'est pas conçu pour être stérilisé, l'autoclavage et la stérilisation au-delà du nettoyage normal peuvent potentiellement modifier la sécurité et la fonction du produit.</p>
---	--

4. Instructions de montage

4.1 Informations sur l'installation

Construction

Le mur doit être constitué d'un matériau approprié pour les vis et approuvé pour les pièces humides.

La zone grisée indique la surface minimale pour le renforcement du mur.

Testé de charge conformément à la norme DS/ISO 17966 :2016, le poids maximal de l'utilisateur est de:

40-42110: 200kg

40-15621: 165kg

40-15627: 165kg

40-15623/40-15633: 200kg

40-15624/40-15634: 200kg

40-15625/40-15635: 200kg

40-15626/40-15636: 200kg

Charge de traction maximale des vis supérieures

50kg

Plomberie

Le drain mesure $\varnothing 32$ mm.

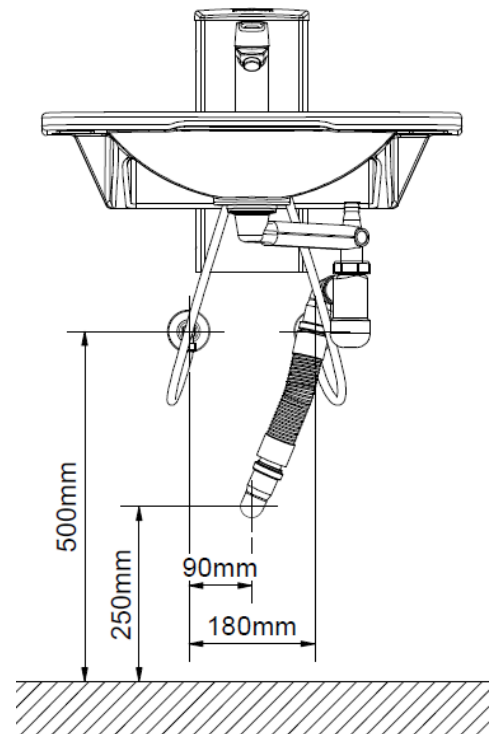
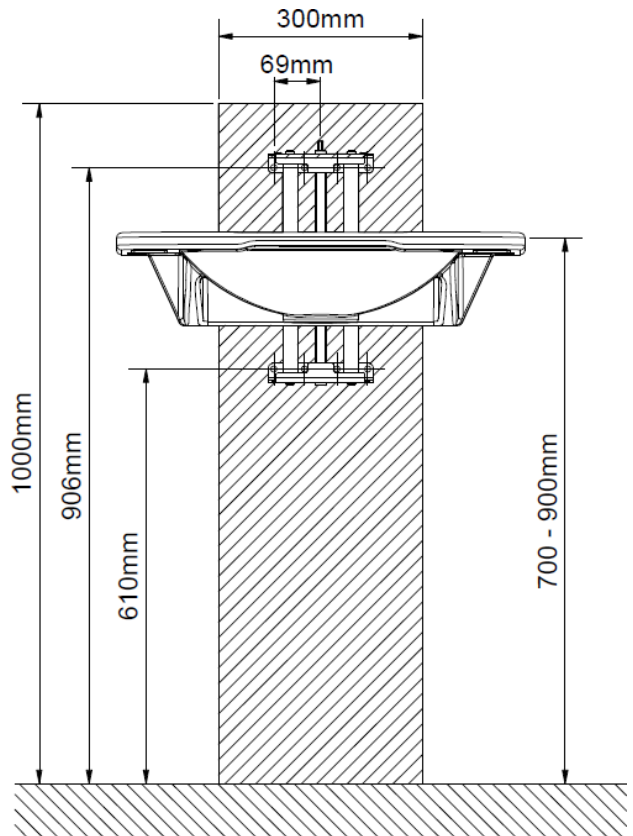
L'alimentation en eau se termine par 2 (deux) vannes d'arrêt à 90° avec un filetage extérieur de 12,7 mm orienté vers le bas.

Tous les tuyaux pour les installations d'eau et d'évacuation doivent être flexibles pour garantir des réglages libres et sans entrave dans la plage de réglage en hauteur de 70-90 cm (côté supérieur du lavabo).

Pour l'achat d'adaptateurs pour le raccordement à diverses installations standard, voir la section "**Adaptateurs de raccordement**".

Remarque :

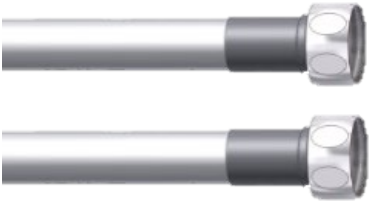





Toutes les dimensions sont basées sur une hauteur de lavabo de 700-900mm au-dessus du niveau du sol. Si cette hauteur doit être modifiée, les dimensions recommandées doivent être modifiées en conséquence.



4.2 Adaptateurs de connexion

Les composants ci-dessous illustrés en bleu sont disponibles en fonction du type d'installation dans le bâtiment.

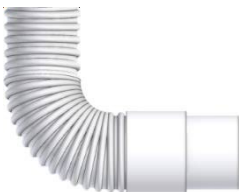

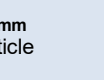



Adaptateurs de raccordement à l'eau

Tuyaux du lavabo	Adaptateur	Installation dans la pièce (non incluse)
 <p>1/2"</p>	Aucun adaptateur n'est nécessaire	 <p>1/2" Filetage</p>
	 <p>1/2" -> 3/8" Référence 97001670</p>	 <p>3/8" Filetage</p>
	 <p>1/2" -> 15mm Numéro d'article 97001666</p>	 <p>15mm Tuyau</p>




Rallonges de tuyau d'eau

Tuyau du lavabo	Pièce d'accouplement	Tuyau supplémentaire
	 <p>1/2" -> 1/2" Numéro d'article 97001669</p>	 <p>1/2" x 1/2", 0,5m, acier Référence 97001123</p>
		 <p>1/2" x 1/2", 1m, plastique Référence 97001120</p>




Adaptateurs d'évacuation

Évacuation du lavabo	Adaptateur	Installation dans la pièce (non incluse)
 <p>Ø32</p>	Aucun adaptateur n'est nécessaire	 <p>Ø32 mm</p>
	 <p>Ø32mm -> Ø40mm Numéro d'article 97001660</p>	 <p>Ø40 mm</p>
	 <p>Ø32mm -> Ø50mm Référence 97001661</p>	 <p>Ø50 mm</p>




Extensions de drains

Tuyau d'évacuation du lavabo	Coupleur	Tuyau de vidange supplémentaire
 <p>Ø32</p>	<p>Ø32mm-Ø32mm Référence 97001062</p>	 <p>Ø32mm Tuyau flexible, 27-62cm Référence 97001162</p>
		 <p>Ø32mm Tuyau flexible, 40-110cm Numéro d'article 97001161</p>

4.3 Liste des composants

<p>1 (une) unité de réglage de la hauteur 40-42110</p>		
<p>1 (un) kit de plomberie 1 (un) 97001601 Siphon 1 (un) 97001162 Tuyau de vidange flexible ø32 2 (deux) 97001035 Coude d'évacuation 88,5° 2 (deux) 97001012 Embout 12,7 mm à 9,52 mm 2 (deux) 97001123 Tuyau de raccordement 12,7 mm 0,5m 1 (une) vis de remplacement pour le drain Ø4.8x70 A2</p> 	<p>1 (un) kit de pièces de montage pour lavabo à boulon</p> <p>2 (deux) boulons M12x70</p> 	

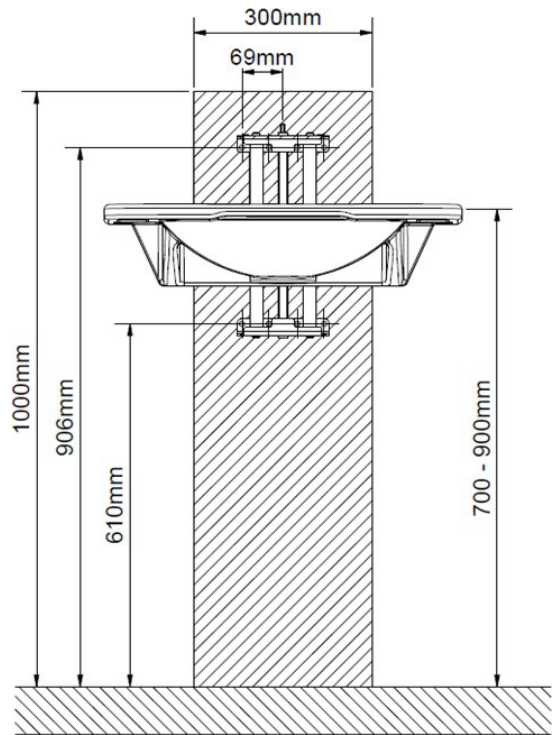
4.4 Accessoires

<p>40-15621 (Céramique)</p> <p><i>Incl.</i> Isolation coussin en mousse</p>	<p>WBR-200 (avec trop-plein)</p> <p>1x</p>	
<p>40-15627 (Céramique)</p> <p><i>Incl.</i> Isolation coussin en mousse</p>	<p>WBR-201 (Pas de trop-plein)</p> <p>1x</p>	
<p>40-15623 (Composite)</p> <p>Ou</p> <p>40-15633 (Composite)</p>	<p>WBR-100-1 (Pas de trop-plein)</p> <p>1x</p> <p>WBR-100-2 (avec trop-plein)</p>	

<p>40-15624 (Composite)</p> <p>Ou</p> <p>40-15634 (Composite)</p>	<p>WBR-101-1 (Pas de trop-plein)</p> <p>WBR-101-2 (avec trop-plein)</p>	<p>1x</p> 
<p>40-15625 (Composite)</p> <p>Ou</p> <p>40-15635 (Composite)</p>	<p>WBR-102-1 (Pas de trop-plein)</p> <p>WBR-102-2 (avec trop-plein)</p>	<p>1x</p> 
<p>40-15626 (Composite)</p> <p>Ou</p> <p>40-15636 (Composite)</p>	<p>WBR-103-1 (Pas de trop-plein)</p> <p>WBR-103-2 (avec trop-plein)</p>	<p>1x</p> 
<p>40-44040</p> <p>Oras Saga 3910F</p>	<p>1x</p> 	
<p>40-44039</p> <p>Oras Clinica 5611B</p>	<p>1x</p> 	
<p>40-40935</p> <p>Bouchon avec trop-plein</p>	<p>1x</p> 	
<p>40-42170</p> <p>Poignée flexible</p>	<p>1x</p> 	

4.5 Instructions de montage

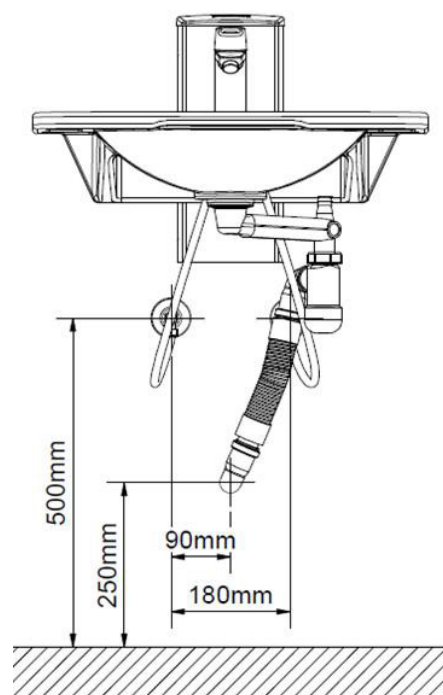
Avant l'installation, veuillez vous assurer que toutes les pièces ont été fournies conformément à la liste des composants.





	<p>Mise en garde !</p> <p>Lors du montage d'un lavabo en porcelaine, une mousse isolante DOIT être placée entre le lavabo et l'appareil. Il est recommandé de jointoyer autour du lavabo.</p>
--	---






Mise en garde !

Si les tuyaux d'évacuation et les tuyaux de raccordement ne sont pas installés correctement, le sol peut devenir humide et glissant.

5. Informations sur les services

5.1 Maintenance

	Mise en garde ! Les inspections, l'entretien et les réparations doivent être effectués par un personnel qualifié
---	--

Ropox AdaptLine ne nécessite aucun entretien. Les pièces mobiles ont été lubrifiées à vie. Pour des raisons de sécurité et de fiabilité, nous recommandons un test de performance une fois par an.

5.2 Test de performance

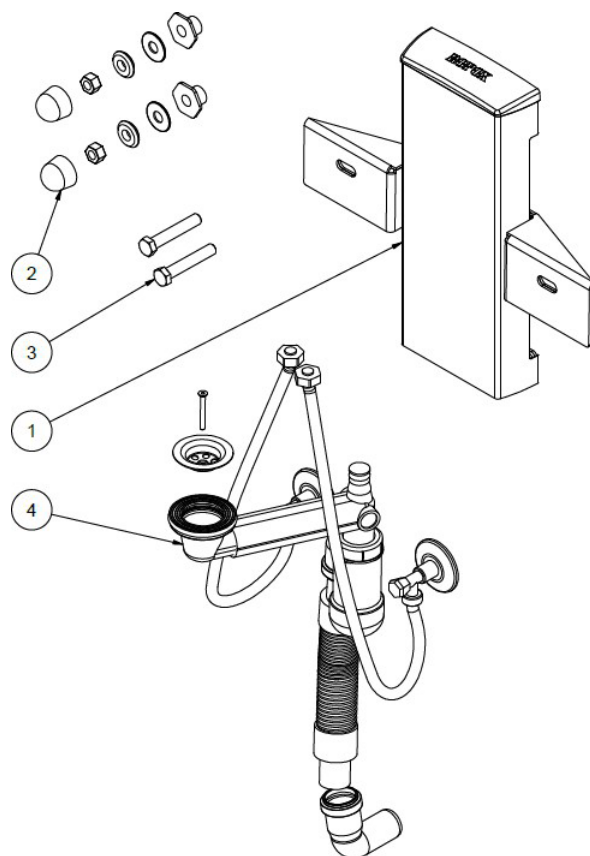
Après un mois

Vérifier :

- Montage des boulons et des vis
- Ropox AdaptLine se déplace sans entrave dans sa plage de réglage en hauteur

6. Pièces détachées

Pour 40-42110



#	Description	En produit	Numéro d'article
1	Ropox AdaptLine Unit	1	40-42110
2	Pièces de montage pour lavabo à boulonner	1	97001467
3	Boulon M12x70	2	95041270
4	Kit de plomberie pour l'unité AdaptLine	1	40-25731

7. Protection de l'environnement

Le produit n'est pas destiné à être éliminé comme un déchet municipal. Le démontage, le tri et l'élimination des composants doivent être effectués par des professionnels de l'élimination des déchets.



Pièce	Recommandation d'élimination
Lavabo	Céramique
Unité	Déchets d'acier
Cache bonde	Plastique

8. Réclamations

Voir nos conditions générales de vente et de livraison sur www.cree.fr

Ligne d'assistance technique :

0 899 493 251

Service 0,60€/min
+ prix appel



Développer l'espace de liberté

CE

ROPOX A/S

Ringstedgade 221 DK - 4700

Næstved Tél : +45 55 75 05

00

Courriel : info@ropox.dk www.ropox.com